الأمم المتحدة

A/36/82
S/14345

29 January 1981

ARABIC

مجلس الأمن

الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والثلاثون
الحالة في كمبوديا
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
مسألة السلم والاستقرار والتعاون في
جنوب شرق آسيا

رسالة مؤرخة في ٢٧ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ووجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لتايلاند لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكوتي والحاقة برسالتي المؤرخة في ٥ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ (A/36/66-S/14323)، أتشرف باللهمك بالانتهادات الصارخة التالية لسياسة تايلاند وسلامتها
الإقليمية على أيدي القوات الفيتنامية وقوات هينغ سامرين :

١ - في ٥ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، الساعة ١٠/١٨ ، أطلقت القوات
الفيتنامية وقوات هينغ سامرين ولات طلقات مدفعية عيار ١٠٥ مليمترات على أراضي تايلاند
في بان كوك سابانغ بمقاطعة آننيابرات في إقليم براشينبورى ، مما تسبب في اصابة خمسة
مدحبيين تايلانديين ، منهم أربعة اصاباتهم خطيرة .

٢ - في ٧ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، أطلقت القوات الفيتنامية وقوات هينغ
سامرين ١٨ طلقة من مدفع هاون عيار ٨٢ مليمترًا من بان يانغ رايونج كوك في كمبوديا
على أراضي تايلاند شرقي بان دون ماك مون بمقاطعة كوك سونغ الفرعية في مقاطعة تافرايا
بإقليم براشينبورى .

٣ - في ٠١ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، الساعة ٣٠/١٢ ، أطلقت القوات
الفيتنامية وقوات هينغ سامرين طلقة هاون واحدة على وحدة تابعة للجيش التايلاندي متمركزة
في مقاطعة تافرايا بإقليم براشينبورى مما تسبب في اصابة اثنين من الجنود التايلانديين .

٤ - في ١٤ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، الساعة ١٢/٥ ، اطلقت القوات الفيبيتامية وقوات هينغ سامرين تسع طلقات مدفعية عيار ١٠٧ ملليمترات على الأرضي التايلندية على مسافة ٢٠٠ متر غربي بان تاهازن بان سوك ، بمقاطعة أرانيا برايشيت في إقليم براشينبورى مما تسبب في اصابة شخص واحد والحادي عشر بشارب واحدة .

٥ - في ٢٤ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، الساعة ١٨/٠٠ ، اطلقت القوات الفيبيتامية وقوات هينغ سامرين طلقة مدفعية واحدة على بان خاولارن ، بمقاطعة كلوتخ ياي في إقليم ترات ، مما تسبب في اصابة اثنين من الموظفين التايلنديين .

٦ - في ٢٦ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، الساعة ٣/٣٥ ، قامت قوات فيبيتامية وقوات تابعة لـ هينغ سامرين بـ هجوم على ١٠ أشخاص بالهجموم من بان كالور في كمبوديا على موقع مراقبة تابعين لكتيبة الفرسان الملكية الأولى وكاثرين عند مخفرى الحدود ٢٩ و ٣٠ بالقرب من بان سان رو تشايفان . وأطلقت القوات المتولدة صواريخ RPG وقد اُدْفِعَت على موقعي المراقبة في الجانب التايلندي من الحدود ، مجردة الجنود التايلنديين على الجلا عن الموقفين وقد انتحر أحد رجال الفرسان التايلنديين هو الجندي تشوي سووارثا .

٧ - في ٢٦ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، الساعة ٤/٤٥ ، اطلق المتمردون طلقة هاون على موقع تايلندية . واستمر القصف حتى الساعة ٦/٢٣ .

٨ - في ٢٦ كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، الساعة ٢/٠٠ ، ردت القوات التايلندية بالمثل على نيران العدو باستخدام المدفعية عيار ١٠٥ ملليمترات وأرسلت وحدة واحدة تابعة لكتيبة الفرسان الملكية الأولى لتطهير المنطقة ؛ وعثرت الوحدة على جثة الجندي تشوي سووارثا ، الذي فقد من قبل مقتولا بنيران الصواريخ RPG وزيران الأسلحة الصغيرة .

ان الحكومة التايلندية الملكية تدين هذه الاعمال الصارخة ، وتعتبر الحكومة الفيبيتامية مسؤولة مسؤولية كاملة عن جميع الحوادث المذكورة أعلاه ، وتؤكد انه يجب على هذه الحكومة ان تتتخذ التدابير اللازمة لضمان عدم حدوث انتهاك لأراضي تايلند مرة أخرى .

واتشرف بأن ارجو العمل على تعميم نص هذه الرسالة بوصفة وثيقة رسمية من وقاعة الجمعية العامة تحت البنود المعنونة "الحالة في كمبوديا" و "مفاوضات الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين" و "مسألة السلام والاستقرار والتعاون في جنوب شرق آسيا" ، ومن وقاعة مجلس الأمن .

(توقيع) م . ل . بيرابهونغسي كاسيم سرى
الممثل الدائم